

MONITORUL

MUNICIPIULUI CLUJ

Apare de două ori pe lună

Reproducerea fără arătarea izvorului este interzisă
Partea oficială totuși se poate reproduce fără nici o
restricțiune

Biroul Redacției:

Strada Regina Maria 2 — Telefon 56

Apare sub conducerea unui comitet

ABONAMENT: Pe 1 an 150 Lei, pe jumătate de an 75 Lei. Un exemplar 5 Lei. Pentru autorități 200 Lei pe un an

Darea de seamă asupra gestiunii de un an a delegației Permanente a Municipiului Cluj făcută în ședința Consiliului Municipal ținută la 25 Sept. 1928.

Onorat Consiliu, Domnilor Consilieri,

Precum vedeți din ordinea de zi, vom lua azi în deliberare chestiuni de atribuția Onoratului Consiliu, cari privesc administrația și gospodăria acestui Municipiu.

Înainte de a intra în deliberare asupra chestiunilor luate în ordinea de zi — dați-ne voie, ca spre orientarea D-Voastră — asupra mersului administrației și gospodăriei Municipiului pe un an, să fac o dare de seamă, precum urmează și anume privitor la activitatea:

I. Serviciului Administrativ.

Administrația generală a Municipiului a decurs normal cu toate neajunsurile, pe cari delegațiunea prm. a avut de a le întâmpina cu aranjarea situației materiale a funcționarilor în legătură cu avansările și numirile nouilor funcționari pentru cari Minist. de Interne nu a aprobat credit necesar în bugetul anului în curs. În urma memoriului înaintat și sprijinit de repetate interveții personale ale primarului, secundat de preșiosul concurs a Deleg. perm., ne-a succedat, ca deocamdată în parte să aranjăm chestia funcționarilor și anume în felul, că o seamă de funcționari au fost înaintați în posturi disponibile, vacante, iar cei 78 de funcționari primiți în serviciu după intrarea legii de unificare administrativă, au fost asemenea plasați, astfel, că nici un funcționar nu a rămas pe drumuri. Urmează, ca situația unor funcționari, cari încă mai solicită

recunoașterea dreptului la avansare, să fie în viitorul cel mai apropiat aranjată prin modificarea art. 386, pe cale legislativă încă în anul curent, după cum s'a primit promisiuni la Minister, ceea ce dacă poate nu s'ar face, — funcționarilor le rămâne cale deschisă la Contenciosul Administrativ de a-și valida drepturile lor. Ținem să accentuăm, că delegațiunea permanentă în chestiunea aceasta, — care nu e o chestiune locală, ci una, care privește pe funcționarii administrativi din întreg Ardealul — a făcut toate eforturile posibile, cu rezultatul, pe care mai înainte am avut onoarea a v-il comunica. Legea pentru armonizarea salariilor, prevăzută în legea pentru unificarea administrativă, de 3 ani este așteptată, dar nu s'a făcut încă. Sperăm, că se va face cât mai neîntârziat și atunci și acest neajuns va fi trecător; cei chemați vor rezolvi această grea problemă funcționară în mod echitabil.

Privitor la instrucție în anul curent au funcționat și orașul a întreținut cu toate cele necesare 8 școli primare și 6 grădini de copii, o grădină de copii nouă s'a deschis în anul curent în str. Chintăului; s'a cedat, apoi un teren corespunzător, pentru grădina de copii din „grădina de fân“, pentru acelaș scop s'a dat un edificiu în „Dâmbul rotund“; iar pentru promovarea intereselor igieniei în aceste școli s'a înființat, — conform legii, — 2 posturi de medici școlari. Pentru copii vișioși s'a făcut adăpost, urmând, ca în viitor pentru îndreptarea și buna lor creștere să se facă completările de nevoie.

O problemă grea a fost chestiunea alimentării populației orașului. Fixarea prețurilor maxime nu ne-a oferit rezultatul intenționat, ches-

tiunea fiind pendentă de situația economică regională.

Au fost primiți și găzduiți, în mod onorabil, oaspeții din diferite țări, cari au vizitat orașul nostru.

La Autoritatea Industrială de I. Instanță s'au rezolvat 3026 acte, s'au eliberat 468 permise și brevete industriale, au fost anulate 418 și au fost concesionate 5 stabilimente industriale.

La starea civilă s'au înregistrat 1323 nașteri, 1224 cazuri de moarte, 548 căsătorii și 48 divorțuri.

II. Serviciul Economic.

În ceea ce privește lucrările referitoare la păduri. Delegația permanentă prin măsurile luate s'a îngrijit de exploatarea masivelor lemnoase ale orașului, deschizându-se parchete în fiecare pădure, dintre cari în anul curent s'au exploatat 6500 metri steri lemne de foc și 200 metri cubi lemne de construcție. În pădurile de esență rășinoasă, este în curs proiectul pentru construirea unui fereastrău cu vaporii, la munte.

Se tratează un schimb la Muntele Fili, cu Statul și anume, ca orașul să cedeze 150—200 jug. parte pășune de munte și parte pădure, contra căreia să primească o suprafață în Valea Ierii, de cca. 4—500 jugh. cad, pădure de molid bătrâni.

S'au luat măsuri pentru înființarea de pepiniere la diferite păduri ale orașului așa la Agârbiciu, Muntele Fili și Lomb, pentru creșterea puștilor necesari la complectarea golurilor rămase din exploatările executate în decursul războiului cât și înființarea unei pepiniere cu arbori ornamentali, care se va face în grădina Cărmădarilor, pentru decorarea parcurilor, străzilor actuale, străzilor noi și a altor alee.

S'a și plantat deja o mare parte din coasta „Cetățuii” cu salcâmi și brazi molid și s'au împădurit la Muntele Fili 25 Ha pădure cu mobil, la Lomb 30 Ha cu castan, gorun și salcâmi, la Coruș 6 Ha, la Feleac 15 Ha și la Agârbiciu 16 Ha cu gorun.

Datorită intervenției Primăriei, Comitetul Agrar a atribuit orașului, în mod definitiv, o suprafață de cca 750 jughere din pădurile Hoia, Galcer și Berbec, ca pădure comună. Urmează să se facă numai operațiunea defalcării și formalitatea de luare în primire.

Această avere nou câștigată pe seama primăriei noastre reprezintă un spor de patrimoniu

în valoare de cca 35 până la 40 milioane Lei.

În urma repetatelor noastre intervențiuni personale, Domnul Ministru al Agriculturii a consimțit să retrocedeze și terenul de 315 jughere cadastrale din jurul fermei Tarcea. Astfel am câștigat și luat în primire nu numai o moșioară arendată, ci și grupul de clădiri rămase fără teren, cari până acum nu au reprezentat pentru inventarul nostru decât un material mort, ce necesită cel mult cheltuieli de întreținere și pază, acum a devenit din nou o avere reală pentru oraș, care împreună cu terenul primit face cca 10 milioane Lei.

Prin rezoluția pusă asupra cererii noastre și în virtutea procesului verbal încheiat între reprezentantul Casei Centrale a Improprietăririi și a Academiei noastre de Agricultură și a d-lui Consilier Agricol Drăgan Tudoriu, s'a destinat Municipiului și terenul cu pădurea din valea Someșului numită „Grădina Călușului” și denumit Parcul „Regele Mihai I” situat în circumscripția VI-a și destinat pentru edificări, parc în valoare de circa 10 milioane.

Podul „pasarelă”, cumpărat foarte avantajos dela Direcția Generală C. F. R. este destinat a lega porțiunea cu Cal. General Grigorescu, și Donat, unde se găsesc toate parcelele funcționarilor.

În sfârșit, drept rezultat a străduințelor comune ale Municipiului, cu acele depuse și de către Academia Agricolă, Domnul Ministru al Agriculturii a aprobat în principiu și schimbul prin care orașul Cluj va angaja în posesiunea întregului teren din partea din spre Someș a Căii Donat, teren indispensabil pentru dezvoltarea noastră normală, în singura direcție îngăduită de situația geografică a orașului, complectând și dând astfel viață cartierului românesc al Mănășturului.

Întreținerea curățeniei publice s'a executat cu 100 măturători, cu 74 animale de tracțiune și cu autocamioane. Procurându-se un autostropitor, pentru viitor curățenia publică se va înlesni și intensifica în mod simțitor.

Paza câmpului din holarul orașului de cca 31.000 jug. s'a eșeptuit cu 18 păzitori, repartizați pe diferite circumscripții.

S'a complectat și armonizat, cu situația reală, inventarul defectuos al averii mobile și imobile a orașului, așa, că orașul dispune de prezent de un inventar real și precis.

III. Serviciul Financiar.

În ce privește recensământul, acesta a trebuit să se facă din nou, parte fiindcă cel vechiu era din anul 1926, deci între timp a suferit schimbări, parte fiindcă era și defectuos. Aceste lucrări de recensământ s'au făcut din oficiu, prin declarațiuni luate la fața locului dela contribuabili, iar în ce privește taxa după valoarea locativă, s'au folosit datele oficiale ale fiscului.

În posesiunea elementelor de recensământ fiind, s'a urmat la operațiunile de *impunere*, cari operațiuni începute la 20 Mai și lucrând 6 comisiuni pe 6 circumscripții, precum și o comisiune specială pentru întreprinderile comerciale și industriale mari, comisiunile au terminat lucrările la 10 August a. c.

Încât privește încassarea, deși urmărirea se face cu mare indulgență, din considerațiuni la starea economică generală grea, totuși încassarile în anul curent, — în împrejurările date ar fi satisfăcătoare.

Tot la acest serviciu s'au încheiat registrele pe anii 1923, 24, 25, 26, iar pe anul 1927 sunt în lucrare.

Activității serviciului financiar îi mai aparține contractarea de împrumuturi. Primăria având nevoie arzătoare de împrumut extern, tratativele în acest scop au fost continuate și în anul curent, ajungând Primăria în posesia mai multor oferte. Continuarea acestor tratative au trebuit suspendate, deoarece stabilizarea leului, ce urmează a se face, încă nu s'a putut realiza, ori contractarea împrumutului este în strânsă legătură cu această stabilizare.

IV. Serviciul Contabilității

Bugetul anului în curs este aprobat. Bilanțul anului 1926 este terminat, iar cel al anului 1927 este în lucrare. Lucrările de verificare a rolurilor și aducerea lor în consonanță cu cărțile Contabilității, asemenea sunt în curgere.

S'au verificat caseriile Municipiului aflându-le în regulă.

V. Serviciul Sanitar.

1. Epidemii: În primul sem. s'au ivit puține boli contagioase; așa, că situația generală a fost îmbucurătoare.

Aprovizionarea cu apă se face prin conducția de apă, la periferia orașului, în mare parte, populația se aprovizionează din fântâni, din cauza

aceasta, cele mai multe cazuri de tifos se constată, între populația din aceste cartiere.

Vaccinările s'au făcut de către medicii de circumscripții în lunile Mai și Iulie a. c. Obligați au fost 1552, vaccinați cu succes 1376, nevaccinați, fiindcă au părăsit Clujul, parte au schimbat domiciliul, iar unii fiind bolnavi: 176.

Revaccinați au fost în total 7240 copii.

Edificarea unui pavilion cu 80 paturi, pentru scopurile spitalului epidemic este în curs de executare.

La azilele de bătrâni săraci, de bătrâni bolnavi și azilul servitoarelor nu e schimbare. Edificiile acestor azile necesită reparații.

Oficiul sanitar insistă, pentru descentralizarea biroului medicilor de circumscripție și în legătură cu aceasta, se propune de către acest oficiu, înființarea mai multor dispensarii.

VI. Serviciul Contencios.

Între alte, nenumărate avize, opinii juridice, acte iuridice amintim memoriile către Ministerul de Interne și Consiliul Administrativ Superior, în chestiunea avansărilor etc. a funcționarilor.

Dintre procese mai importante, amintim, procesul Roată contra orașului, câștigat în a 2-a instanță, urmând, ca ultimul cuvânt să și-l spună Înalta Curte de Casație. A mai câștigat orașul procesul contra: „Agriculturii Ardeleană“, pentru despăgubire, apoi procesul contra Alb Pavel pentru costul ghieței, ambele aceste din urmă procese reprezentând o valoare de câte circa Lei 200,000.

În schimb a pierdut orașul, în parte și în I. instanță, procesul intentat contra orașului, de proprietarul Hotelului „Newyork“, pentru Lei 150.000 despăgubiri, pentru pagubele cauzate Hotelului, în urma turburărilor din iarna anului 1926; sunt însă speranțe, că în a 2-a instanță va fi câștigat. Biroul Contenciosului central a fost instalat în clădirea Primăriei și înzestrat cu o mică bibliotecă.

VII. Serviciul Tehnic.

1. Edificii: În anul curent s'au executat lucrări de reparări, transformări și noi construcții, precum urmează: repararea cazarmelor, s'au edificat 2 closete publice, s'a format și lărgit baia de vară.

S'a transformat edificiul Școlii primare din str. Baci.

Lucrări în curs sunt: reparații la școlile primare, edificarea unui nou pavilion, pentru spitalul epidemic, garaj pentru pompieri, punerea geamurilor sparte de grindină, la edificiile orașului.

Mai avem proiecte noi, sub licitație, precum urmează: amplificarea frigiferului, pavilionul dela closetul din piața Unirii și edificarea școlii primare, în str. Cernăuți.

Iar proiecte noi neexecutate: Cazarma pompierilor, pavilioane, în parcul orașului, în târgul de vite, florăria orașului, — repararea edificiilor din Lomb și edificarea grădinei de copii mici în Mănăstur.

2. In ce privește lucrările geodetice dela acest serviciu aceste sunt în curs. Mersul lucrărilor este satisfăcător așa, că dacă timpul de toamnă va fi favorabil, se poate spera la ridicarea întregului teritor preliminar, pe anul curent.

3. Activitatea secției întreținerii drumurilor, străzilor și podurilor, din anul curent, o relevăm în următoarele: S'a reparat asfaltul carosabil în 20 străzi, unde a fost nevoie, apoi s'a turnat din nou trotuarele din mai multe străzi, efep-tuindu-se în total circa 10.000 m². S'au petruit 16 străzi cu circa 2.500 m. c. pietriș. S'a deschis Alea „Dr. T. Mihali“. S'au făcut în 26 străzi, din cartierele externe, lucrări de șanțuri noi pentru scurgerea apei, tot așa s'au întreținut șoselele comunale. Reparații cu bolovani de râu s'au efep-tuit în total cu 5038 m³, iar cu granit 2369 m³ reparații cu cuburi mici de bazalt și cheramit 395 m³, pavare nouă cu bolovani de râu 4183 m³ și asfaltarea insulei dela closetul public, din Piața Unirii. S'a făcut, în fine, o reparație generală a carosabilului, de pe podul de fier, din Calea Regele Ferdinand și s'a reparat încă podurile, de pe teritorul orașului.

Lucrările pentru construirea noului pod, din beton armat, din Calea Traian, s'au adjudecat firmei Tiberiu Eremie pentru Lei 6,400.000. Lucrările de construcție sunt în curs. Conscrierea detaliată a teritorului și clădirilor, cari urmează să fie expropriate, pentru deschiderea de străzi, în legătură cu construirea noului pod, încă s'au făcut.

Tot la acest serviciu aparține biroul apelor. S'au executat lucrări de îndreptare a cursului râului Someș, în Mănăstur, apoi sectorul dintre strada Ghica și podul din strada General Dragalina. S'a dat în întreprindere lucrările pentru consolidarea malului întreg al Someșului din str. General Dragalina, în lungime de 60 m. cu zidărie din beton armat.

VIII. Uzina electrică.

În timpul dela 1 Iulie până azi, evenimentele tehnice și administrative, dela această importantă întreprindere, au fost de o netegăduiță importanță, eclipsându-se în punctele cardinale mizeriile de ani de zile, pe cari le-a suferit populația orașului nostru, în urma insuficienței capacității uzinelor electrice.

Instalându-se nouile motoare Diesel, coman-date de primul și actualul consiliu ales și acesta întrând în luna Noemvrie 1927, în funcțiune, capacitatea de producție a Uzinelor a fost ridicată, în măsura corespunzătoare trebuințelor actuale și ale viitorului apropiat.

Astfel restricțiunile, în deservirea curentului electric, au fost cu desăvârșire înlăturate, curmându-se dese întreruperi de curent și respingerea cererilor noi de consum. Toate cererile au fost și sunt satisfăcute, iar curentul deservit are continuitate și constanță în voltaj.

Pentru a ilustra aceasta amintesc, că în prima jumătate a anului 1928 s'a produs 6,445.804 Kilo-wattore față de 5,694.475 Kilo-wattore, produse de Uzină în același restimp al anului anterior, deci un plus de cca. 14%.

Din producția susamintită, pe primul semestru 1928 s'a valorizat 4,495.560 Kilo-wattore cu rezultat de 30,439,100.30 Lei, deci afirmațiile, că cifrele bugetare la venituri nu ar fi fost exact preliminate, nu stau în picioare.

Prin punerea în funcțiune a nouilor motoare, s'a redus producția mașinelor cu aburi la 1.26%, iar cu motoarele Lizenmayer la 7.24%, prin aceasta reducându-se spesele mari de producție, împreunate cu funcționarea acestor mașini demodate și învechite.

Având în vedere desvoltarea repede a orașului, mai ales la periferii, a fost necesar amplificarea și întregirea rețelei de distribuție, din care amintesc numai câteva, datele integrale fiind depuse în raportul detaliat al uzinei. S'a refăcut rețeaua în cartierul nou al funcționarilor din str. Grigorescu. S'au introdus conducte noi în străzile Cărmidărilor, Paris, Ghica, Calvin, Lungă, Turcului, Praporgescu. S'a îmbunătățit luminația publică în Calea Regele Ferdinand. S'a înființat o nouă stațiune de verificare, care a lipsit complet, unde în o singură zi s'au verificat 320 buc. contoare electrice. S'au mutat și înouit stațiunile de transformare și multe alte lucrări, pe cari, dacă le ași înșira ar însemna să vă

răpesc prea mult timp. Tablourile complete însă stau la dispoziția D-Voastră.

Delegațiunea Permanentă, cu tot progresul și situația liniștitoare, în care se află Uzinele electrice, în ce privește capacitatea momentană de producție, nu a scăpat din vedere necesitățile viitorului și astfel Dir. Uzinei electrice se ocupă cu studiul pregătitor, pentru noua amplificare a uzinelor, care amplificare, atât conform indicațiilor specialiștilor, cât și îndrumărilor date de Ministerul de Interne cu ordinul No. 21001 din 4-X-1927, nu poate fi alta decât hidroelectrică. Îndată, ce uzina va avea toate datele necesare tehnice adunate, se va proceda la soluționarea chestiunii, prin concurs public, unica procedură legală.

În ce privește administrația Uzinei electrice amintesc, că are atât contabilitatea dublă, cât și a statului, o stare adoptată la toate Municipiile exempl.: Timișoara, fiind cea de stat obligatoare, iar cea dublă utilă, din punct de vedere a gospodării comerciale. Bineînțeles, că aceasta este împreună cu spese în plus, însă până la soluționarea generală a acestei chestii, prin forurile competente, aceste sunt inevitabile.

IX. Uzina de apă.

Uzina de apă la 1 Iunie 1927 este în o situația mult mai grea și se află în împrejurările, între cari era uzina electrică înaintea înzestrării cu cele 2 motoare noi Diesel, cu — o nuanță înspre rău în plus, dat fiind, că pe când uzina de apă a început să fie construită în 1892, cea electrică în 1906, deci este cu 14 ani mai veche, ceace la conducte, cari sunt în pământ, nu este un timp neglijabil.

În anul 1927, cu toate greutatea, s'au făcut unele lucrări, ale căror executare a permis-o timpul înaintat. S'au făcut reparațiile urgente la mașinile uzinei din com. Florești, la stațiunea așa zisă „Șapca verde“, la stațiunea de refulare din Mănăstur, la rezervoare, la conducta principală de 375 m/m, în — punctul de intersecție cu pârâul Gârbăului. Ca lucrare mai mare este stațiunea de refulare „Astoria“, pentru aprovizionarea cartierului Cetățuia, unde se instalase în anii precedenți conductele de apaduct fără a putea da apă. Această stațiune de pompare funcționează din luna Decemvrie 1927 și dă zilnic, timp de 6 ore apă chiar și în cel mai înalt punct al cartierului din Cetățuia. — S'au făcut conducte noi în Cetățuia, Str. Regală, în pla-

toul pietros, în Str. Pata, Cassianu și Densușianu — S'au construit canale noi în Calea Victoriei și Feleacului și s'a organizat serviciul de întreținere și curățire a canalelor. În fine s'a făcut, în parte un nou puț, colector la „Șapca verde“ În anul 1928 sa'u făcut, până acuma: terminarea și punerea în funcțiunea puțului susamintit, construirea a 3 fântâni noi, tot acolo, în urma căror măsuri debitul de apă a puțului fi urcat cu cca. 15 %, așa că pe lângă timpul esecțiional de (urcat și) călduros din anul curent, lipsa de apă a fost resimțită mult mai puțin, ca în anul precedent, cu toate că la acest timp esecțiional s'a mai adaus și împrejurarea, că lucrările acuma în curs, ca: Transformarea și modernizarea casei de mașini dela Florești și castații dela „Șapca verde“ cauzează mari stânjeniri în funcționarea neîntreruptă a uzinei. — Având în vedere, că urcarea debitului la uzină nu însemnează încă urcarea aceluia la consumenți, s'a prevăzut în buget și amplificarea rețelei de distribuție, din aceste lucrări s'a terminat, până acum, conducte paralele pe C. Reg. Ferdinand, care va deservi întreaga parte de oraș situată în jurul gării. Sunt în curs lucrări, pentru conducte similare, în direcția fabricii Renner și în Str. Avram Iancu așa că, prin aceste 3 noi artere principale, debitul și presiunea apei va fi ridicată simțitor, chiar și la periferii.

Administrația acestei uzini se face, deocamdată, numai conf. contabilității de stat.

În cadrele uzinei de apă s'a înființat un atelier propriu, pentru confecționarea țevilor de beton. Prin confecționarea în acest atelier se realizează o economie în mediu de 35 % m/m; afară de dimensiunile de 15, 20, 30 și 40 centimetri diametru se face și tuburi mari de 60 pe 90 centimetri, cari se întrebuintează la construirea canalului nou în Str. Pata, crușându-se prin acest procedeu, la această singură lucrare cca. 300.000 Lei. Amplificarea mai de parte a acestei Uzini este în studiu și sperăm, că în anul viitor să continuăm cu îmbunătățirile inaugurate în anul 1927.

În ce privește taxele de apă și canal apoi de curent electric, țin să amintesc, că sunt cele mai eftine față de alte orașe.

Intreprinderile.

Delegațiunea Perm. văzând, că Municipiul are mai multe întreprinderi mai mici, ca: Fabrica de gheață, ateliere, baie de vară, afișaj etc. cari erau resfirate, fiind repartizate în cadrele diferitelor servicii apoi văzând necesitatea înfiin-

fărit unui atelier special de reparațiuni mecanice, a organizat un serviciu al întreprinderilor, unde este centralizată administrația tuturor acestor întreprinderi. — Dintre aceste cea mai rentabilă este baia de vară. Pentru ilustrare câtorva date: În 1927 venitul brut este 951.240 Lei. Deleg. Perm. amplifică această baie radical cu spese în suma de 1.333.841 Lei. În anul 1928 deși funcționarii orașului au beneficiat de 50 % reducere totuși încasăările au dat suma de 1.495.136 Lei, cifră, care numai reclamă nici un comentariu. În afară de latura favorabilă financiară această întreprindere este de o mare utilitate igienică și satisface unor necesități de mult simțite și cari în trecut, nu au fost satisfăcute în măsură atât de largă.

2. Fabrica de gheață este în pragul amplificării, având deja proiectele și devizele aprobate de forurile competente, precum și publicat concursul pentru executarea lucrărilor. În ce privește administrarea, Deleg. Perm. văzând rezultatele slabe în distribuirea gheții prin antreprenori, a luat măsuri pentru a face aceasta în regie. Înainte, beneficiul se pierdea prin aceea: că nu se vărsau sumele la timp, acum deja în prima lună (August) de funcționare, în regie, s'a realizat un beneficiu de 116.217—Lei, vărsat în întregime la Caseria Municipiului.

3. Atelierul central care lucrează de abea două luni, a dat cele mai bune rezultate, constatându-se la reparația vehiculelor mecanice economisiri de 50%.

La acest serviciu s'a atașat și cel al pompierilor, cu toate că nu este o întreprindere propriu zisă, însă din motivul, că are un considerabil aparat mecanic. Serviciul pompierilor a fost unul dintre acele, care a făcut cele mai mari progrese în acest restimp. Nu amintesc decât înzestrarea cu o scară automobilă modernă în costul de lei 1.600.000, un autostropitor de lei 700.000—care se poate utiliza și la incendii, o nouă pompă portativă de incendii, pe urmă, concentrarea tuturor pompierilor în o singură cazarmă.

S'a mai procurat un compresor în costul de lei 600.000 pentru străzi și șosele.

Serviciului întreprinderilor aparține și fabrica de gaz resp. controlul acesteia, căci aceasta este societate particulară și conf. contractului, urmează să treacă în anul 1935 în proprietatea Municipiului, întrucât tratativele mai grabnice, despre care chestie se raportează aparte încă în ședință de azi,

Vă rugăm On. Consiliu să binevoiți a lua darea de seamă la cunoștință și a delibera asupra chestiunilor puse la ordinea de zi.

Cluj, la 25 Sept. 1928.

Primar,
ss. Dr. T. Mihali.

Consiliul Municipiului cu unanimitate luând act de raportul citit, exprimă mulțumiri și laudă delegațiunei permanente și autorizează delegațiunea perm. a publica raportul în întregime în Monitorul Municipiului.

Cluj din ședința Consiliului Comunal ținută la 25 Sept. 1928.

Primar,
ss. Dr. T. Mihali.

Secretar gen.,
ss. A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 19468—1928.

ANUNȚ

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitație Publică cu oferte în scris închise și sigilate 1200 (Unamiedouă sute) metri ster lemne de foc.

Licitatia se va ține conform cu dispozițiunile art. 72—83 din legea contabilității publice în ziua de 1 Noemvrie 1928 ora 11.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Direcțiunei Uzinelor Electrice Str. Cogălniceanu Nr. 4.

Cluj, la 5 Oct. 1928.

Primar:
Tuffli.

Secretar:
Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 18448—1928.

Publicație de Licitatie

Se aduce la cunoștința celor interesați că pe ziua de 25 Octombrie 1928 ora 11 1—2 se ține o nouă licitație în sala de ședințe a Municipiului Cluj pentru procurarea a 37 perechi cisme pentru pompieri, 37 per. căputuri de cisme, 37 perechi pingele cu repararea locurilor și 1 perechi cisme

pentru comandantul pompierilor 4 perechi cisme gumă.

Garanția de 5% și celelalte dispozițiuni din legea Cont. Pupbl. sunt aplicabile.

Cluj, la 9 Octombrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.

Copie

Ministerul de Interne

Direcțiunea Comunală

Nr. 18464. C. din 25 Septemvrie 1928.

DOMNULE PRIMAR,

Constatând că marea majoritate a comunelor urbane din țară continuă a pune în circulație buletine-carnete pentru înscrierea la biroul populației, Vă facem cunoscut că eliberarea buletinelor de acest fel este suspendată, lucru ce de altfel vi-s'a comunicat la timp și în mod repetat.

În cazul când locuitorii vor continua a solicita eliberarea buletinelor, veți lua măsuri pentru a se elibera numai formulare-foi, model Nr. 2, conform regulamentului legii controlul streinilor și biroului de populație, iar taxa ce se va percepe pentru aceste buletine, conform art. 1 din legea asupra maximului taxelor și contribuțiunilor comunale va fi cea prevăzută în bugetele comunelor respective, aprobate pe baza formelor legale, ca ne putând fi mai mare de 10 (zece) Lei.

(L. S.) p. Ministru

ss. Indescifrabil.

p. Director general

ss. Indescifrabil

Copie

R. M. S.

Direcțiunea Imprimeriilor Statului

Imprimeria Chișinău.

Telefon: 5—27 adresa telegrafică: Imprimeria Chișinău Referințe: La num. rul D-v. Număiul nostru: 11.148—22/VIII—1928. A se repeta în răspuns. Chișinău, Strada Regle Carol I.

DOMNULE PRIMAR,

Pentru înlesnirea contabilizării sumelor, ce se cuvin acestei imprimerii pentru diferite imprimate, registre, etc. și pe cari Dv. le achitați prin Administrația financiară, cu onoare vă rugăm să bine voiți a dispune, ca aceste sume în viitor să numai fie depuse la Administrația financiară „ca depuneri pe seama acestei Imprimerii”, ci făcându-le venit la Stat la art. respectiv de venituri generale (în anul 1928 este art. 48) pe seama acestei Imprimerii.

Prin această procedură numai trebuie să întrevinem din nou pe lângă Casa de depuneri, economii și consemnațiuni, București, pentru restituirea sumelor, ci, odată în posesiunea recipisei Administrației financiare oferăm suma și scădem partida Dv. cu suma astfel făcută venit la Stat.

Șeful Serviciului

ss. Director, Al. Eremia

ss. Șef-contabil,
C. Hrișcă

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. . . . 1928 cons.

ANUNȚ

Se aduce la cunoștință celor interesați, că luarea apei din canalul morii se mână cu o săptămână. Astfel apa din canalul morii va fi luată dela 14 Octomvrie 1928 până la 21 Octomvrie a. c.

Cluj, 4 Octomvrie 1928.

Primar:

Dr. T. Mihali

AVIZ

Subsemnatul am pierdut brevetul Nr. B. 172—1926 pentru transportul de persoane cu autobusul, eliberat de Aut. Ind. de I. Instanță din Cluj.

Il declar de nul.

Soția lui Ioan Horvath.

BILANTUL

Fondului pentru statuia „AVRAM IANCU“

ACTIV

la 31 Decembrie 1927.

PASIV

1. REALIZABIL			1. NEEXIGIBIL		
A) <i>Imediat</i> :			Situția (capitalul) fondului la începutul anului 1927.		
Subvenția Municipiului Cluj pt. statuia A. Iancu art. 47/1927. — — — — —	1.000.000	—	Profit (interese) după sumele depuse și subvenția Municipiului Cluj. — — — — —	3.529.560	—
B) <i>Cu termen</i> :			1.176.017 — 4.705.577		
Banca „Vatra“ libel de depunere — 617.855.—	1.283.533	—	2.290.535	—	—
„ „Albina“ „ „ — 383.681.—					
„ „Agrară“ „ „ — 272.713.—					
„ „Bistrițană“ l. de „ — 9.284.—					
Rămășiță de încasat — — — — —	7.000	—	—	—	—
2. IMOBILIZAT					
Alamă 2 vag. conf. avizului Cam. de Ind. și Com. în reg. la Nr. 776/928 Cont. prețul pe piața Cluj Lei 110—115 pro kg. — — — — —	2.200.000	—	Central University Library Cluj		
Machete 9 bucăți premiate — — 115.030.—	115.044	—			
„ 14 „ evid. pro memoria — 14.—	100.000	—			
Tabloul cu ramă aurito-nud feminin — — — — —		—	2.415.044	—	—
		—	4.705.577	—	4.705.577 —